

2003 年 5 月



渔 业 委 员 会

水 产 养 殖 小 组 委 员 会

第 二 届 会 议

2003 年 8 月 7—11 日，挪威特隆赫姆

粮农组织渔业部为落实渔业委员会水产养殖小组委员会第一届会议建议所作的努力

摘 要

本文件简要介绍了粮农组织渔业部为落实渔业委员会水产养殖小组委员会第一届会议建议所作的努力，该届小组委员会会议于 2002 年 4 月 18 - 22 日在中国北京举行。

引 言

1. 由于中华人民共和国政府的邀请，在中国政府和意大利政府的财政支持下，渔业委员会水产养殖小组委员会第一届会议于 2002 年 4 月 18—22 日在中华人民共和国北京举行。第一届会议的报告作为参考文件即 COFI:AQ/II/2003/Inf.5

为了节约起见，本文件印数有限。敬请各位代表及观察员携带文件与会，如无绝对必要，望勿索取。粮农组织大多数会议文件可从因特网 www.fao.org 网站获取。

号文件提供。

2. 小组委员会强调，在全球水产养殖是一项迅速发展的活动，带来了自然、社会、经济和政策环境之间的复杂互动。这一部门的发展需要协调一致的努力来统一公共和私营部门的需要，保护代际间的利益。会上还强调今后的发展计划必须承认在地域、文化、社会、经济及技术方面的巨大差异，特别重视水产养殖对粮食安全和减少贫困的潜在贡献，同时考虑妇女在这一部门的作用。

小组委员会的主要建议

3. 根据全面讨论情况，并在秘书处提供的技术文件的帮助下，小组委员会提出了一些意见和建议，旨在为国家、区域和全球粮食安全、减轻贫困和人力发展实现水产养殖的充分潜力。详情见小组委员会报告 COFI:AQ/II/2003/Inf.5 号文件。小组委员会确定以下四个领域为粮农组织渔业部将来工作的重点领域：

- A. 为促进可持续水产养殖发展和管理创造有利环境
- B. 建立一个可持续乡村水产养殖发展框架
- C. 教育、信息共享和能力建设
- D. 数据收集和报告，以增长水产养殖知识及加强水产养殖管理

4. 在重点领域 A “为促进可持续水产养殖发展和管理创造有利条件”项下，小组委员会确定以下活动为重要活动：

- 为详细拟定透明、非歧视性验证程序制定准则。
- 对各种问题如风险评估、制定统一水产养殖质量标准、消费者健康和经济可行性等问题进行研究。
- 对水产食品生产的环境代价与其他陆地食品生产部门进行比较分析。
- 加强私营部门和生产者参与决策过程。
- 创建关于国家守则和其他组织制作的其他有用材料的数据库。

5. 小组委员会还确定制定可持续乡村水产养殖发展准则和战略是重点领域 B “建立一个可持续乡村水产养殖发展框架”项下的一项重要活动。

6. 在分区域、区域和双边各级为信息交流及技术转让进行南南合作和联网，这是重点领域 C “教育、信息共享和能力建设”项下的重要活动。

7. 建议以下活动作为重点领域 D “数据收集和报告，以增长水产养殖知识及加强水产养殖管理”项下的重点活动：在水产养殖数据收集、分析、储存、管理和传播方面提供教育和培训；建立统一数据收集标准和准则；确定在水产养殖业所使用的术语定义。

8. 小组委员会敦促：鉴于捕捞渔业产量减少，而对鱼和渔产品的需求日益增加，必须在全球发展水产养殖。小组委员会要求渔业委员会努力确保本组织为渔业部分配更多资金以开展水产养殖活动。

9. 小组委员会认识到，现有正常计划资金不足以成功地执行第一届会议期间建议的活动，建议粮农组织渔业部审议其《中期计划》。这一《中期计划》应当与小组委员会的建议相一致。应酌情制定新的计划实体，提出预算要求以满足尚未获得资助的需要，并提交渔委第二十五届会议。小组委员会请粮农组织渔业部就其在这一领域的努力提出一份报告并提交小组委员会第二届会议。

渔业部为落实上述建议所作的努力

10. 根据小组委员会第一届会议的要求，渔业部审议了其《2002—2007 年中期计划》和《2004—2009 年中期计划》。

11. 认识到这些中期计划包括同落实小组委员会建议相关的若干计划。一些成员建议活动纳入这些现有计划。然而，由于开展所需活动的范围和深度，分配的正常计划资金不足。正在正常计划范围内作出努力尽可能纠正这种状况。许多建议都是新的活动，不是现有中期计划的一部分。已经为部、司、处所有各级和区域一级的批准活动和具体产出承诺财政资源和人力资源。因此需要额外资金来开展这些活动，最好加强业已纳入中期计划的活动。

12. 除了提交渔业委员会第二十五届会议（于 2003 年 2 月 14—28 日举行）的文件《水产养殖小组委员会第一届会议的决定和建议》之外，渔业部还提出了关于要求提供所需资金和资源的若干建议供渔委审议及批准。详情见参考文件 COFI:AQ/II/2003/Inf.6。

13. 渔委第二十五届会议认识到水产养殖作为开展以下活动的一种手段的重要性：增加渔业产量，创造收入和外汇，帮助恢复野生种群资源和减轻其压力，减轻贫困，加强粮食安全，提供多种就业机会。已确定促进水产养殖和内陆渔业以加强其对粮食安全的贡献，是粮农组织渔业部的重点领域之一。

14. 委员会认识到，粮农组织的专门知识对制定以科学为基础的从养殖至成品

的负责任水产养殖发展标准至关重要。许多成员对粮农组织水产养殖活动资金不足表示关注，委员会同意该小组委员会的建议，即应当为水产养殖分配更多资源，以落实该小组委员会的各项建议。

15. 渔业委员会建议增加的资金要么来自 a)增加拨给渔业部的资金总额，从而增加拨给水产养殖的资金，要么来自 b)在渔业部范围内增加拨给水产养殖的资金而减少拨给其他主题的资金。在现在对拟议活动费用作了估算的情况下，若干成员建议小组委员会审议最新工作计划，确定重点活动。许多成员指出，虽然捐助方的外部支持极为重要，但资金应主要来自正常计划来源。

16. 粮农组织渔业部要求增加财政资源，以便为现行中期计划拟议预算中可能无法执行的有关水产养殖的更多活动提供资金。由于可能增加供资，预计将提供渔委水产养殖小组委员会要求的拟议活动所需的部分资金。

17. 在渔委第二十五届会议上，日本政府主动提出建立水产养殖发展信托基金。将在五年时期为该信托基金提供 50 万美元，该信托基金是为了便于以下领域的规范工作：a)水产养殖产品的安全和质量，b)水产养殖业发展中的环境可持续性，c)野生鱼类/渔业资源用于水产养殖业，d)鱼类（水产品）用于养殖鱼饲料及其对粮食安全和减轻贫困的影响。粮农组织渔业部目前正在为这一项目拟定一个详细项目文件，预计该项目将在 2003 年秋季开始活动。

为支持落实小组委员会建议而开展的一些拟议的连续性主要正常计划活动和实地计划活动

18. 除了日本信托基金的预计工作之外，渔业部的正常计划还包括若干计划的连续性活动，这些活动与渔委水产养殖小组委员会第一届会议的建议相一致。

19. 在“促进可持续商业性水产养殖”这一主题项下，对于撒哈拉以南非洲、拉丁美洲和亚洲有商业性水产养殖业发展潜力的一些品种正在进行经济和市场分析。此外，最近已经开始总结及传播在发展商业性水产养殖及其对一些国家的粮食安全和贫困减轻的贡献方面所获得的经验教训，并将在 2004 年底之前提供重要的调查结果。另外，在正常计划实体“促进国家/区域可持续水产养殖发展的适当政策”项下，在参与性指定负责任水产养殖业扩大和巩固的政策和战略方面向撒哈拉以南非洲国家政府提供援助。这些连续性活动是在为促进可持续水产养殖发展和管理创造有利环境（重点领域 A）这一过程以及特别是使私营部门更多地参与决策过程这一问题以外开展的活动。

20. 为了支持可持续水产养殖发展规划，正在发展“全球进入地域信息系统、

遥感、水产养殖和内陆渔业绘图的途径”网站。这一网站旨在表明这些工具如何针对为确保水产养殖和内陆渔业可持续性而需要解决的各种复杂问题。渔业部还正在发展非洲水资源数据库，这是一个以地域信息系统为基础的分析框架，支持自然资源规划，特别侧重非洲的内陆渔业、水产养殖和综合水资源管理。

21. 计划在 2004 年进行一项研究及举办一次国际讨论会，以确定建立美洲政府间水产养殖发展机制的可能性。这将有助于分别处理水产养殖框架发展问题及支持区域合作和网络的重点领域 B 和重点领域 C。

22. 计划在今年晚些时候举行一次关于改进水产养殖报告状况和趋势的专家磋商会，在改进全球水产养殖报告状况和趋势方面征求意见及寻求指导。该次磋商会的总目标是，为改进国际一级水产养殖报告状况和趋势而制定可持续战略及计划。该次磋商会将大大有助于小组委员会建议的工作，即重点领域 D—数据收集和报告，以增长水产养殖知识及加强水产养殖管理。（见 COFI:AQ/II/2003/5）。

23. 在磋商会结束时还将召集一个工作组，该工作组由国家统计官员组成。粮农组织举行该次磋商会的目的是，关于粮农组织调查表（*FISHSTAT AQ*）及其说明书寻求专家意见和指导，从而确定对于加强粮农组织水产养殖数据库最为必需的改进方面及优先改进方面。

24. 总目标是在国家能力和资源实际能承受范围内加强全球报告信息库，同时尽可能针对不断变化的管理前景以及有关环境和自然资源可持续发展和管理的普遍关注。特别请工作组审查 *AQYASTAT AQ* 调查表，以便就哪些改进很有必要，哪些改进可行方面提出建议（例如在范围、统一术语和分类、定义、定期收集数据、指导说明充分而明确、用户友好等），为提出的改进确定优先顺序，确定具体方法和行动以满足全球信息需要。

25. 为了帮助改进国家水产养殖数据的收集，粮农组织渔业信息、数据及统计组计划发展一个计算机水产养殖数据收集模式，该模式将包括统计样品选择程序成分、数据收集成分和形式、数据输入和处理能力。特别是将为收集小型乡村水产养殖数据提供方法—在官方统计资料中往往忽视了这一部门。该项目目前处于调查研究阶段。

26. 在日本政府的帮助下，正在进行关于捕野生鱼苗养殖的一项全球研究。该项研究涉及鱼种来自金枪鱼、鲱鱼等野生鱼的许多主要品种养殖，成为粮农组织渔业部在重点领域 C 所开展的工作的一部分，将于 2003 年底结束。

27. 已经拨出资金就水产养殖生产的环境费用与其他粮食生产部门相比较的情

况进行研究和分析。该项研究预计在 2003 年后期开始，到 2004 年底提供项目结果，有助于重点领域 A 项下建议的活动。

28. 也是为了支持重点领域 A “为促进可持续水产养殖发展和管理创造有利环境”，粮农组织渔业部通过海洋环境保护科学问题联合专家组，正在努力开展关于沿海水产养殖环境风险评估的一项研究。虽然有一些正常计划资金，但需要更多预算外援助来开展该项研究。

29. 正在继续开展关于食品安全和质量保证方面的工作，继续应用危害分析和关键控制点，继续制定各种技术标准和准则以改进粮食安全和质量。COFI:AQ/II/2003/6 号文件描述了拟议前进的道路。

30. 粮农组织渔业部正在继续开展活动处理有关外来品种引入和水生动物跨界转移影响问题，在发展适用信息来源和技术准则方面正在取得巨大进展。在挪威政府、加利福尼亚海洋赠予大学、亚太水产养殖中心网络和其他机构的帮助下，计划举行一次区域讨论会，研究如何实施有关外来品种的国际守则和其他机制。

31. 认识到小型乡村水产养殖和小型内陆渔业在有关准确信息方面有许多共同问题，泰国政府和挪威政府帮助在湄公河流域举行一次关于改进数据收集和报告方法的区域讨论会。其他区域也将举行此类讨论会。

32. 在非洲，计划进一步开展关于综合灌溉水产养殖方面的工作，包括举行一次区域讨论会，该次区域讨论会将于 2003 年后期在马里举行。正在对水生生物多样性和稻田生态系统营养进行研究和分析，关于“畜牧与养鱼相结合的系统—亚洲的经验及其与其他区域的相关性”的一个主要回顾文件的编写工作现在已经完成。

33. 在实地计划项下，已经开展了若干国家和区域技术合作计划项目。特别是拉丁美洲养虾健康管理区域项目刚刚结束，为健康的南美白虾后期虾苗的孵化生产成功地制定技术准则和标准。这些技术准则和标准将在明年初出版，并将列入重点领域 B。

34. 根据亚太水产养殖中心网络及其成员国政府的要求，于 2003 年 5 月开始执行一个区域技术合作计划项目，旨在参与性生计方法和分析的能力建设方面提供援助。该项目将协助 STREAM（支持区域水生资源管理）行动，使这一区域多个捐助方行动增值，使国家政府能够早日参加这项重要的脱贫行动。该项目将确定对穷人生计产生影响的水生资源管理问题，监测和评价不同的管理方法，传播信息，在部门之内和之间以及国家之内和之间联网，在学习和通讯方面提供帮助以

支持各机构，从而(a)更加有效地利用现有信息和新信息，(b)更好地了解穷人的生计，(c)使穷人能够对于影响其生活的政策和过程产生更大影响。该项目以及下面将讨论的区域项目预计将对粮农组织渔业部关于小组委员会承认的重点领域 B “建立一个可持续乡村水产养殖发展框架”方面所开展的工作做出重大贡献。

35. 根据密克罗尼西亚联邦政府关于加强渔业立法以支持其在社区渔业管理方面的努力的一项要求，开展了一个区域技术合作计划项目以加强国家法规起草者和渔业专家关于村社渔业问题、趋势和关注方面的能力，加强对沿海渔业和水产养殖的共同管理，加强鱼类卫生管理，从而进一步发展其本国的法规框架。

36. 最后，根据粮农组织成员国的要求，正在开展各种区域技术合作计划项目。可能列入重点领域 A、B 和 C 项下工作的技术合作计划项目有：南部非洲关于“可持续商业水产养殖方面的能力建设”的一个区域技术合作计划项目，东加勒比海国家组织的一个区域技术合作计划项目，该项目旨在为东加勒比海国家组织成员国发展负责任水产养殖提供支持。

建议小组委员会采取的行动

37. 请小组委员会讨论工作文件和有关信息文件，提出适当建议。